

SZERKESZTŐSÉGI IRODA:

Széchenyi-utca,
(csizmadiaszin alatt.)Névtelenül beküldött és bérmentetlen
levelek nem foadattnak el.Nyilttéri czikkek garmond sora
után 30 kr. fizetendő.

SZOLNOK-DOBOKA

TÁRSADALMI, KÖZGAZDÁSZATI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP.

SZOLNOK-DOBOKAMEGYE ÉS A MEGYEI GAZDASÁGI EGYLET HIVATALOS KÖZLÖNYE.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Egész évre ... 6 frt — kr.
Fél évre ... 3 frt — kr.
Évnegyedre ... 1 frt 50 kr.
Községeknek, egész évre előfizetve
5 forint.

HIRDETÉSI DÍJAK:

egy 30 négyzetű cm. tért elfoglaló egyszeri
hirdetés díja 50 kr. Bélyegilleték minden
beiktatásnál 30 kr.

Megjelenik minden vasárnap.

Visszapillantás.

DEÉS, 1885. jan. 2.

Egy új esztendőnek állunk küszöbén, még csak egy pár napot számlálunk le a beállott 1885. új évből. S most, midőn egy kétes jövő előtt állunk, midőn a lehető bizonytalanságok aggasztólag szállják meg keblünket: lelkünk önként visszaszáll a múltba, keresni alapot; kutatni okokat, melyeken egy jobb sors, egy szebb jövő felépíthető legyen.

És így nagyon természetes, ha e vágy lelkünket a lejárt múltba vezeti vissza.

Ha az örökké-valóság tengerében eltűnt évek eseményein bár futólag tartunk egy visszapillantást: úgy találjuk, hogy nem számíthatjuk azt azon évek sorába, melyet vágyaink, reményeink és törekvéseinknek betelése következtében áldott esztendőnek mondhatnánk.

A birtokos, a szántóvető, a ki biztató reménnyel csügge a lejárt éven, midőn a kellemesen beköszöntött tavasz kedvező auspiciuma közt, egy termékeny esztendővel kecsegtette. De a bekövetkezett abnormis időjárás, s az ez alatt felgyült tendőknél végrehajtása, kétszeres napszámdíj mellett is alig volt megtehető, s a megkésített munkán sem volt teljes áldás.

De e mellett jött a nagy gazdasági válság, midőnélőbb a kül és belföldi nagypiaczokon s majd országszerte a gabna ára rohamosan esett. És ezeknek közepette, kezdett az állatoknak ára is naponként szállani, úgy, hogy a gazdaságosságra nézve a pénz-forrás minden oldalról megapadt.

És ezek közt nagyon természetes, hogy az iparos-osztály is hordja ezeknek terhes következtéseit, midőn fogyasztó-közönsége a gazda, nem rendelkezik kellő pénzzel, ha nem is említhetjük, az életbe lépett új ipartörvény által fölidézett bajokat.

A „SZOLNOK-DOBOKA” tárczája.

Hóvilág.

Egy téli nap és egy téli éjszaka története.

Irta: Vacano E. M. Fordította: Cs. Gy.

I.

Vannak emberek, kiknek élete nem hasonlítható össze egy derűs nappal, s kiknek soha sincs tavaszok. A szerencse pillanata soha se érkezik el számokra ragyogva és teljesen — és soha sem derül föl nekik a tavaszi napok virágfakasztó, gyönyörteljes és álmokba ringató ideje. Ugy tűnik fel, mintha az élet mellett futnák át az életet egy görbe vonal irányában. Mégis magok előtt látják útjokat; a világosság azonban, mely ezt bevilágítja nem valami mennyei fény, csak a fáradt, rideg földről tör elő, s csak hóvilág a neve! Hóvilág, a legridegebb adománya a természetnek. Mégis, ez is jó annak, kit az örökös téli éjszaka nem tesz fásulttá, s a ki saját bensőjéből még egy másik világot, az istenben vetett bizalom világát is feltudja fakasztani! Az ilyen átfogja élni a nehéz órákat, s habár csak az élet végén is, megfogja érni a hajnalt.

*

*

*

Láttál-e már valaha, kedves olvasó, egy nőt, kinek csak pusztá megpillantása is elbájol? Egy nőt nyílt szívvel és ragyogó pillantásokkal; pa-

Egyszóval a nagy közönséget illetőleg sok igényeket kielégítetlenül hagyott az eltűnt ó esztendő, melyeknek jóvátételét a már folyamatban levő új-esztendő bekövetkező napjaitól várjuk és reméljük.

És hogy ezek teljesezésbe menjenek, részben tőlünk is függ: ha munka-erőnket nem engedjük megtörni, ha tett-vágyunkat fokozzuk. Munkáljunk azért számítással, új erővel, saját magunk, családunk s a közjó érdekében, s a beállott új évben inkább mint valaha, szorgalom és takarékoság legyen vezérelvünk!

Deés város képviselő-testületi gyűlése.

Deés városának a múlt év végén tartott képviselő-testületi gyűlésének érdekesebb tárgyai voltak:

1.) Az új ipartörvény azon intézkedése következtében, mely szerint a helybeli piacról az idegen iparosok és rövidárusoknak a heti-vásár látogatása tiltatott, a piacz vámhaszonbérletje átláthatólag megrövidítése következtében a haszonbért felmondotta; egy újabb árverezés határozott el, a melynek eredménye, — miként értesülve vagyunk — a haszonbér tetemes megrövidítése lett.

2.) Olvastatott a megye főispánjának azon átirata, melyben felhívja községünket, hogy a város végétől a vasut-állomás házáig, egy gyalogjárda készíttessék, s egyszersmind e célból melékeltesse a helybeli építészeti hivatalnak e tárgyra vonatkozó két tervezete. Az ez ügybeni eljárás érdekében, egy bizottság lett kiküldve, hogy a város pénzerejét is tekintetbe véve, egy javaslat készíttessék.

3.) A tanács előterjesztést tesz a községi kötelékbe való felvételért fizetendő díjakra nézve. Deés várossa 50,000 frtos évi kiadását csaknem teljesen saját vagyonából fedezi, a mennyiben a 12% rovatál ehez csak mintegy 5000 frttal járul, indítatva érzi magát a képviselő-testület, hogy a

rancsoló és mégis megnyerő arccal; határozott vonásokkal; nevetés közben féhéren villámló fogakkal; lágy gyűrűkben álomló fényes hajjal, szenvedélyes valóval és mély csengésű, teljes hanggal? Ha levert és gondteljes vagy, egy ily nő megpillantása vidámmá, kedélyessé és gondtalanná teszen.

Városon nagyon, de nagyon ritkán láthatni ilyet, annál kevésbbé a vidék szegényebb néposztályában — de annál gyakrabban azon jómódu birtokosnók között, kik a falvak frissességét a városok finomságával egyesíteni tudják. Ha egy ily, testben és lélekben egyaránt egészséges, vidám, nevető lény tűnik elő, az ember azonnal megkönnyebbülve lélekzel, együtt nevet vele, a gondok sokkal könnyebbeknek tetszenek, s úgy jön, mintha egy gazdag, virágos tavaszi tájon járnánk. A sötét szemek azt kérdik: ki lát itt valami sötétet? Keblében egy kedélyes és részvétteljes szív dobog; nevetése megvigasztal. „Gazdag vagyok” mondja választékos öltözte, — s „nálam senki sem lát szükségét” mondják a kis gödröcskék arczán, melyek a koldusban is bizalmat keltenek.

Ilyen volt a nő, a ki egy szép téli délelőtt a barátságos Hainfeld városka népes piaczán egy kis társaság kíséretében látható volt, hol egy egész csapat bevásárlást tett. Ruha kelméket vett szolgálóinak, kis ajándékokat szolgálóinak, meleg téli felöltőket a napszámosok gyermekei s a fenyes szegényei számára, melynek egyik kimagasló pontján a büszke Bruckhof állott. Egyéb, a gazdasághoz és háztartáshoz szükséges apróságokat

kebelében betelepődőkre, kiknek száma évről évre szaporodik, bizonyos összeg lefizetésére nézve egy javaslatot készítő bizottság küldessék ki.

4.) A múlt év utolsó gyűlésén beterveztetett, az e folyó 1885-ik évre a legtöbb adót fizetőknek összeállítására kiküldött bizottságnak jelentése, melynek értelmében a képviselő-testület ugynevezett virilis tagjai a következők lettek:

Róth Pál, Nalácz Farkas, dr. Szöcs Sámuel, Hirsch Lipót, Muntján Ágoston, Nagy Miklós, Kovács Samu, Demeter Béla, Székely József, Tüzes Todor, Tüzes Karácson, id. Gaál János, Negrutz Kristóf, Bányai L. Károly, Lisch György, Mánú Gábor, Keresztési Pál, Nik Ferencz, Govrig Ferencz, Kiss János, Fenyő György, Turbucz Ferencz, Péterffy Zsigmond, Baló János, Frank János, Fodor Farkas, Rippel V. Lajos, Kállus Jákob, Mosa Sándor, Klärman Adolf, Magyar János.

Többi kisebb és nagyobb fontosságú ügyek elintézése után, elnöklő polgármester az év alkonyán megköszönve a szíves támogatást, melyet a lejárt évben tapasztalt, jövőre is magát a képviselő-testület jó-akarátába ajánlva, szívéből óhajtja, hogy a beállandó új év, városunk és annak polgárait nézve, legyen az öröme és boldogságnak új éve, melyre fölhangzott éljenek közt emelkedett hangulatban záratott be a tanácskozás.

HAZAI HIREK.

SZAMOSUJVÁR, decz. 29.

A kietlen tél egyhangú napjait kedélyessé tevő karácsonyi ünnep zimankos idő közepette folya le, az enyhe időjárás meghiusítá a tél örömeinek, mint szánkázás és koreszolyázás élénk kedvteléseit. S ily körülmények közt csak fokozott érdekeltséggel nézünk a megalakult műkedvelő-társulatunknak az ünnep másod napján adott első előadásának elébe. Benedix, e szellemes francia írónak „A fogház” című élénk színműve lett előadva, mely akkora érdekeltséget keltett, hogy már napokkal az előadás előtt a belépti je-

is vásárolt — s e mellett egy pár menyasszonynak való dolgot is, mert Bruckhof gazdag és ifjú urnője menyasszony vala. Két év óta volt már özvegye egy fősvény, zsugori földbirtokosnak, kinek mindvégig szerető és derék neje maradt — s most elhatározta, hogy újból férjhez fog menni. És senki sem is akadt, ki választását csekélylettel volna, egy néhány ifjú és gazdag birtokos-fin kívül, kik a szép és alig husz éves Bruckhofi Eder Apollonia asszonyba fülig szerelmesek valának — és egy néhány leányon, kik különösnek találták, hogy egy özvegy a vidék legcsinosabb és ügyesebb fiatal-emberét elragadja előlük. Az öreg, otthonülő és büszke birtokosok pedig talán úgy vélekedtek, hogy a pompás udvar birtokosnőjének újból egy otthonülő és büszke „réginek” hez kell vala férjhez mennie, és nem egy család és név nélküli bevándorlott fiatal-emberhez, habár ez a föld minden elgondolható erényeivel ékeskednék is.

Mert bizony Bruckhofi Eder Apollonia asszony saját majorosához, (vagy „gazdatisztjéhez” a mint a nemesek mondani szokták) ment férjhez, Gott Dank Józsefhez, a ki egy szép, nyulánk 25 éves fiatal ember vala, tele munkakedvvel, s e mellett erőteljes, mérsékelt, értelmes, derék, rendszerető és becsület-érző is. Egy férfi, ki alkalmas volt egy ily szép gazdaságot vezetni, s egy ily kedves, gyönyörű nőt boldogítani.

(Folyt. köv.)

gyek el voltak kelve, s a színtermet megtöltő közönség nem is csalódott, mert a correct színelőadás örömeiben részesüle.

Midőn a közreműködőket egyenként részletjük az est sikerének dicsőségében, megemlítjük, hogy a főbb szereplők közül Daruvári bárót Voith Gerő aristokratikus noncalenc-al adta, Szabó Ferencz a jogtudort élethűséggel alakítá, kinek Róza neje, szerepében Osztián Berta megnyerő alak volt, nemkülönben Voith Mari és Lászlóffy Berta dicséretesen működtek közre, sőt még a kisebb szerepekben működött Voith Lajos, Mihályffy Imre, Mártonffy és Bodor Sándornak is méltán jut osztályrész az előadás sikerének koszorújából. De föl kell említenünk a társulat éltető tényezőjét: Voith Miklóst, ki ez alkalommal is, nemcsak a darab megválasztása, hanem a próbák vezetése által sikeres fáradozásával lekötölte közönségünket. Az előadás sikere által emelkedett hangulatában a bekövetkezett táncmulatság a közönséget csaknem reggelig tartotta együtt. A mint értesültünk a nem kevés kiadással járt előadás a társulatnak száz forintot felüli tiszta jövedelmet adott.

M. Z.

VEGYESEK.

— **Uj év első napján** az egyes hivatali tesztetek főnökük vezetése és szószólása mellett tisztelegtek megyénk főispánjánál. A megyei tisztikar megjelenvén először Szarvadi Pál kir. tanácsos alispánnál, itt br. Diószegi Géza főjegyző rövid, meleg beszédben kívánt boldog újévet, az alispán biztosítá tisztársait, hogy mint eddig, úgy ezután is jóindulatu baráti érzéssel fog irányukban lenni. A lelkesült éljenzés elhangzása után maga az alispán vette át a tisztviselők vezetését és beléptek a főispánhoz. A beállott új év alkalmával kéri a szónok a felség iránt való változhatlan hűség és hódolat kifejezését a trón számolyáig juttatni, és a báró főispánnak megköszöni eddigi nagybecsű hajlamát, kikéri azt jövőre is, boldogságot kívánva egész családjára. A főispán megköszöni a kitüntetést figyelmet s szívből viszonzza a legjobb kívánságokat. Mindkét beszédet élénk éljenzés követte.

— **Jótekonyczélú előadás** a Deésen felállítandó honvéd síremlékre. — Az 1848-ik évi szabadságharcban Deésen elvérzett honvédek, illetve „az önfeláldozó hazafiság” emléke megörökítésére alakult végrehajtó-bizottság megbízásából, az emlék-alap javára Deésen, 1885. január 3. és 17-én a megyeház nagytermében többek szives közreműködésével felolvasás, szavalat, zene, ének, esetleg más oktató és mulattató részletekkel fillér-estélyek rendeztetnek. Az estélyek műsora és a közreműködők nevei az estélyek alkalmával külön lapokon fog szétosztatni.

— **Meghívó.** A vörös-kereszt-egylet deés-járási fiókja közgyűlését 1885-ik év január 11-ikén d. e. 11 órakor tartja a megyeház nagytermében; ezt megelőzőleg választmányi gyűlés lesz, melyre úgy a közgyűlés, mint a választmány tagjait megjeleni kéri. Elnöki megbízásból. Deés, 1884. decz. 31-én — Kádár József, jegyző,

— **A deési korcsolyázó egylet** bálrendező bizottsága a folyó évi január 10-én tartandó körestélyére a meghívóit már szétküldötte. A rendező bizottság buzgalkodásából, valamint a közönség hangulatából ítélve sokkal kedélyesebb estélyre számítunk, mintsem ne sietnénk e körestélyt mindazok figyelmébe ajánlani, kik az idei farsangisaisont jól kezdeni akarják. Ha vannak talán kik meghívót nem kaptak s rá igényt tartanak, sziveskedjenek becses nevüket Papp Jenő üzletében e czélra kitetett ivre följegyezni.

— **A műkedvelő társulat** által az új-év elsőnapján rendezett, sikerült, s nagy közönség előtt lefolyt előadásról — térhiánya miatt — a részleteket lapunk jövő száma hozza.

— **A deési izraelita hitközség** magyar-nyelvű elemi fitanodájában, egy felemelő eseménynek voltunk tanui, midőn a hitközség több áldozatkész tagjai, pénzadományokkal beszerzett öltönyöket osztottak ki. Ugyanezen alkalommal a

megjelent városi előjáróság, s iskolaszéki tagok örömmel győződtek meg a növendékek nemcsak értelmi fejlődésükben, hanem a magyar-nyelvben is tett szép előhaladásukban, mely fölötti méltánylásnak, meleg szavakban, iskolaszéki alelnök Kovács Samu adott kifejezést.

— **Időjárásunk** már több napok óta ismét derült, hideg. A tarkává lett mezőkről és a hóval fedett havasokról hideg szelek süvöltenek, s az újból képződött jegen a korcsolyázók vídám lármája száll a távolba.

— **Egy derék hivatálnok** távozik az erdély-részi postakerületből: Follért Ferencz, nagyszebeni postaigazgató. A napokban neveztetett ki a zágrábi postaigazgatói állásra. — A horvát születésű magyar lelkű főhivatálnok a horvát fővárosba a magyar-ellenes fészekbe teszi át lakását. Ilyen horvatra van ott nekünk szükségünk. Kísérje áldás és szerencse a derék hivatálnokot új és fontos állomására.

— **A lugosi** róm. kath. magyar főgymnasium román tanuló ifjúsága által törvénybe ütköző módon megalkotott önképző-kör feloszlattatván, a tulajdonát képező könyvtár, mely a gör. kel. hitközség hivatali irodájában volt elhelyezve, a róm. kath. főgymnasium helyiségébe tétetett le.

— **Egy francia lap** érdekes cikket közöl a magyar királyi családról. Ebben többek közt Ferencz József királyról a következőket írja: Reggeli 5 órától kezdve foglalkozik az eléje terjesztett iratokkal; megvitatja azokat minisztereivel, de szenvedély nélkül; olvas néhány lapot s átfutja a lapoknak a bécsi sajtóirodában számára naponkint szerkesztett szemléjét; tudomást szerez ekként a közvélemény igényeiről, a melyeket mindig atyailag figyelembe vesz; nem esoda tehát, hogy nagyon népszerű úgy Bécsben, mint egyes államaiban. Korán fekszik s egyszerű életmódja közmondásszerű. Beéri hamarosan az íróasztalán elköltött reggelivel. Jótékony, de a jótékonyságot éppen oly diszkrétül gyakorolja, a mint uralkodik. Nem engedi, hogy megtudja a bal keze a mit a jobb tesz.

— **Az „Ország-Világ” XXVI. füzet**e a szokott változatos, érdekes és a mi a fő: értékes tartalommal jelent meg. Tartalmából felsoroljuk itt a következőket. Az 51. szám képei: A kifáradt játszó-társak. — Gróf Desseffy Aurél. — A gyopár-szedők. — Műtárlat. — Őszi kiállítás. — A Tartuffe előadás. s t. b. Az 52. szám tartalma: A Borosék vendégei. Rajz. Irta Jakab Ödön. — A karácsonyi harangok. Költemény. Irta Dalmady Győző. — A góbék karácsonya. Irta Bedek Elek. — Egy duda, melyből kifogyott a szusz. Irta dr. Kovács Pál. — Az őrt álló baka karácson-estéje. (Képpel.) — Verseny. Költemény. Irta Hiador. — Levelek Valériehez. Irta Huszár Imre. — A havasok királynője. Történeti regény. P. Szathmáry Károlytól. — Éjféli mise Velenczében. (Képpel.) — Vándorszínészek karácsonya. (1858) Irta Molnár György. — Karácsony-éj a Sacramento völgyben. Bret Harte kaliforniai beszélye. Fordította Vitzfeld Béla. — Villám. Rajz. Irta Desseffy Árpád. — Karácsonyi bevásárlások. (Képpel.) — Karácsonyi képvásár. Irta Berényi László. — A hét története. Irta Székely Huszár. — A tél. (Képpel.) — Színház és művészet. Ujdonságok. — Vidéki élet. — Könyvpiacz. — Innen-onnan. — Sakk. — Rejtvények. — Naptár. — Hirdetések. — Ismételten ajánljuk e kitűnően szerkesztett, gazdagon illusztrált válatot t. olvasóink figyelmébe. — Az „Ország-Világ” előfizetési ára félévre 5 frt. Az előfizetésekre legcélszerűbben postautalvánnyal a „Pallas” irodalmi és nyomdai részvénytársasághoz küldendők Budapestre. — **A „Magyar Salon”** éppen most megjelent januáriusi füzeté valóságos irodalmi meglepetés. A közönség meg is kedvelte, úgy, hogy első öt füzeté két kiadásban is elfogyott s ma már nem is kapható. Januártól fogva új előfizetés nyitott. Egész évre 7 frt, félévre 3 frt 50 kr. Kiadóhivatal Budapest. A legmelegebben ajánljuk. — **A „Képes Családi-Lapok”** új évi (VII. évfolyamában 14-ik) száma feltűnő, érdekes és gazdag tartalommal jelent meg. A lapot új szerkesztőség vette át, melynek vezetése mellett a legjobb írók és költők dolgoznak bele s közleményei válogatottak, becsesek és érdekfeszítők. A lap ára félévre 3 frt. A kiadóhivatal Mőhner

Vilmosnál, Budapest, mutatványt kívánatra bárkinek küld ingyen és bérmentve.

**** Apró hírek.** — **Kossuth Lajostól** levél érkezett Hefi Ignác képviselőhöz, mely a költségvetési vitával foglalkozik s az egyes szónokokról is megemlékezik, köztük Hermann Ottórol; Herman felelvén, Kossuthnak megjegyzé, hogy az ellenzék küzdelme meddő, „mert Tisza Kálmán olyan mint a czölöp, minél jobban ütük, annál szilárdabban áll s nincs senki a ki meglógassa.” **A helységnevek magyarosítása** érdekében Csipkay Zólyómmegyeialispán által megindított mozgalom, szélesebb körben terjed. Csipkay a történelmi társulat támogatását is megnyerte ez ügynek. Pozsonymegyében szintén történetek lépések ez ügyben. — **Szilágymegye** közgyűlése 550,000 forintot ajánlott fel a megyei vicinális vasut segélyezésére. — **A bécsi magyar club** a napokban tartotta meg első évi közgyűlését. Az elnöki széket Tóth Vilmos közös főszámszéki elnök foglalta el s a tagok örömmel hallgathatták a választmány évi jelentését. Az van benne mondva, hogy az egylet, mely alig háromnegyed éve keletkezett, már tul van a kezdet nehézségein. — **Frankowski János**, orosz-lengyelországi püspök, három évi száműzetésbe küldetett a miért egy küldöttség élén a pápánál panaszt emelt az oroszországi görög katolikusok elnyomása ellen; mielőtt ez ítéletet kimondták volna, öt hóig a varsói várban tartották elzárva. — **Az országos kiállításnak** egyik érdekes pontja lesz a debreczeni csárda. Igazi típusa az alföldi magyar háznak. — **Az új ipartörvény** értelmében mindennemű iparügyre, munkásszemélyzetre vonatkozó okmányt, engedélyt és munkakönyvet kizárólag magyar nyelven állítanak ki. Ennek üdvös következménye már is abban nyilvánul, hogy egyes nagyobb gyárak és üzletek melyek eddig német nyelven vezették könyveiket, most magyarul fogják vezetni. — **A jövő farsang** január 7-től február 17-ig tehát 45 napig fog tartani. — **Kolozsvártt** a közművelődési egyesület megalakítása ügyében, dr. Haller polgármester elnöklete alatt tartották meg az első értekezletet. A hangulat élénk és lelkesült volt. — **Marosvásárhelytől** az állandó színház alapjára eddig már 25,000 frt van aláírva. — **Máramosmegye** közgyűlésén felkérték Lónyay János főispánt, hogy a millenium idejére készíttesse el a megye monografiáját. — **Kis Becskereken** hevesen folyt a bíróválasztás, mely a németiség győzelmével végződött; a románok e miatt nagyon felbőszültek, este verekedést inscenizáltak s egy románpárti halva maradt a küzdőterén, kettő pedig súlyos sebekkel távozott. — **A tiroli alpeseken** e hét folyamán, a mig nálunk lágy, esős időjárás volt, sűrű hó esett; Felső-Olaszországból szintén azt jelentik, hogy vídám fehér karácsonyuk volt. — **A Cseh-Bajor határról** írják, hogy a mióta a francia gabona-vámok emeléséről van szó, tömérdék magyar gabonát szállítanak e határon át Franciaországba; a napi forgalom átlag száz-ezer mázsa, mert az üzlet emberei a vámelés behozatalát megelőzni igyekeznek. — **A Spanyol Országból** érkező hírek egyre nagyobbak tünetik föl a déli és középtartományokban a földrengés által okozott szerencsétlenséget. Madridban számos épületben esett kár. Egyszerre megállt minden óra, a harangok megkondultak, az ablaküvegek pedig csörögtek. A népet rettegés fogta el. Alhama város nagyrészen elpusztult; 300 ember életét veszítette. Albanuela lakosságának fele a fölerengés áldozatává esett. Karinthiából is földrengések híre érkezik, különösen három erős lökést éreztek. Sok épület fala megrepedezett.

KÖZGAZDASÁG.

A gyümölcsösök téli gondozása.

A mezőn — a munka csaknem teljesen szünetelvén, jó lesz ez időt a gyümölcsösök gondozására minél előbb kihasználni, a szerint rendezve a teendőket, amint az időjárás egyik másik munkát épénvégezni megengedi.

Egyike a legfontosb téli teendőknek a gyümölcsösök talajának felásása, nem csupán a fák körüli tányérok felásását értve ez alatt, hanem az egész gyümölcsös talajának felásását, miután bebizonyított tény, hogy azon gyümölcsösökben, melyekben a gyümölcsfák alja gyeppel van borítva, sokkal előbb szenvednek a

fák szárazságtól, mint pedig ott, hol a gyümölcsösök talaja fel van ásva, a mi természetes is, mert a téli nedvesség, és hólé sokkal jobban képes magát bevenni a felásott talajba, mint pedig abba, mely gyeppel van borítva, mi után a gyeppel borított talajról, főleg ha az némi eséssel bir, az esőnek legnagyobb része lefut s a hóléből alig huzódik valami a talajba, márpedig a téli nedvességnek feladata a gyümölcsfákat a szükséges nedvességgel ellátni, s ez megis történik mindenütt ott hol a gyümölcsfák talaja felásatván annak befogadására nyitva tartatik s az az altalajba lehuzódhatik. Sokkal fontosabb teendő tehát ez mint sokan gondolják és nem kellene azt elmulasztani, főleg fiatal gyümölcsösökben, hol a talaj jó mélyre való felását a gyümölcsfa sorok közé ültetett kapásnővények s zöldségfélék bőven vissza is térítik. De nem kellene azt elmulasztani öregebb gyümölcsösökben sem, hol száraz természetű a talaj s az égalj, hanem legalább minden 3 évben fel kellene azt ismételve ásni, jó nagy göröngyökbe szaggatva fel a talajt, hogy a havat azonnal inkább felfogja, visszatartsa. E munkát természetesen addig kell végezni, míg a föld be nem fagy.

A második, szintén fontos teendő, de a melyet, már ha a gyümölcsös talaja fel van szaggatva, később is végezhetni lehet, a trágya lével való, vagy másnemű trágyázás, a mint főleg gazdag gyümölcs-termés után sohse szabad elmulasztani. Eczélra össze kellene minden gazdaságban minden havat gyűjteni, de ha más trágya fölött nem rendelkezünk az istálló trágyának alkalmazása is kifizeti magát, minden oly gyümölcsösökben, mely kellőleg van gondozva, s ápolva.

A harmadik teendő a gyümölcsfáknak a moszattól s a mohától való tisztogatása a száraz ágak, galjak lefűrészelgetése, a hernyó kötések leszedése s az odvas fák odvának kimetszése és betömése gipszel, vagy beépítés által, mindezen teendőket a fák tisztogatása czimén foglalhatjuk össze mire a gyümölcsfáknak éppen olyan szükség van, mint az állatoknak, ha azt akarjuk, hogy azok gyümölcsözzenek, jövedelmet hozzanak.

Most kell a tavaszi ültetés alá gödröket is készíteni, melyeknek legalább 1—1½ méter átmérőeknek s 1 méter mélyeknek kell lenniök.

S végül most érünk rá legjobban a fák koronájának olynemű ápolására is, amit a fiatalabb fáknál minden 2—3 évben meg kell egyszer tenni, hogy a fáknak mindazon ágait, melyek egyást keresztezik egymást szorítják, vagy a levegőnek s napsugaraknak a fa koronájába való szabad behatását gátolják, le metszük. Hasonlóképpen most kell a tul sűrű koronának megritkításáról is gondoskodni, a sűrű egymás mellett álló ágak közül a feleslegeseket kimetszve. Helyén lesz a tisztogatás alkalmával, a viszaradt erőtlen ágaknak a viszamentése is, mivel azok ez által megfajdnak s erőteljesebb hajtásra ingereltetnek. Nem kell kegyelmezni az olyan ágaknak sem melyek még a fák koronájába jöttek, valamint jó lesz levágni az utra s a szomszéd telkére áthajló ágakat is hogy magunkat a szomszédságtól megóvjuk, de meg kell ezt tenni azért is, mivel az ily ágakat a gyümölcslopásnál renedsen le is török, s ez által a fák még inkább szenvednek, mintha azt magunk annak idején eltávolítottuk.

Van tehát, a mint látjuk, elég teendő a gyümölcsösökben télen át is, s bizony aki gyümölcsfáinak termésében gyönyörködni, abból hasznot látni akar, annak teljesíteni kell ezeket is.

HIVATALOS RÉSZ.

Szolnok-Dobokamegye alispánjától.

Sz. 16,778—1884.

Mindenik szolgabírónak!

Az év vége felé közeledvén, szükségesnek látom figyelmeztetni a czimet, hogy a községi előljáróságokat utasítani sziveskedjék, hogy a községi számviteli könyvelések az év végével leendő lezárása után a folyó évi községi zárszámadásokat elkészítvén, tárgyalás végett idejekorán terjesszék a községi képviselő-testületek elébe, —

ugy, hogy a czim azokat legkésőbb 1885. évi február hó 15-ik napjáig a törvényhatósághoz felterjeszthesse.

A számadások szerkezete és felszerelése tekintetéből különös figyelem fordítandó arra:

1.) hogy az előbbi számadás rendén megállapított pénztári maradvány és bevételi hátralékok pontosan áthozassanak;

2.) hogy a kiadási és bevételi tételek a költségvetés szakaszai szerint csoportosíttassanak;

3.) hogy bevételi és kiadási tételek kivétel nélkül ellennyugtákkal, illetve nyugtákkal okmányoltassanak s a nyugták megfelelő bélyeggel ellátva legyenek, az okmányok a számadás folyó számaival megjelöltesse;

4.) hogy a pótdó leírások s egyéb törlések az illető hatóság törlési eugedélyével igazoltassanak;

5.) hogy a költségvetés szabványaitól való eltérés esetén a képviselő-testület felhatalmazó határozatai mellékeltesse;

6.) hogy a kiadási és bevételi okmányokon kívül a számadási évi költségvetés a képviselő-testület tárgyalási jegyzőkönyvi kivonata mulhatlanul mellékeltesse.

A czimtól pedig elvárom, hogy a számadásokat szerkezet és felszerelés tekintetéből átvizsgálja, bélyeg-hiányok esetében a leleteket felvétesse, s csak az után terjessze fel a törvényha-

tósághoz, ha meggyőződött a felől, hogy alaki hiányok miatt nem fognak visszavettetni.

Deésen, 1884. évi december 18-án.

Szarvadi Pál, kir. tan. alisp.

Felelős szerkesztő és kiadó: KOVÁCS SAMU.

HIRDETÉSEK.

OLCSÓ SZÁRAZ TŰZIFA

nagyban és kicsinyben

kap h a t ó

NIKK FERENCZ faraktárában

a két híd között.

1½ köbméterenkénti rakás ára a raktárban 2 frt, házhoz szállítás bárhová a városban rakásonként 20 kr.

Öt ilyen rakás megfelel egy régi ölnek.

15(263)—20

Száz arany-frank jutalomdíj a gyűjtők részére!

Komócsy József ujsága:

„HIRMONDÓ”

politikai, ismeretterjesztő, gazdasági és művelődési képes néplap.

Megjelenik minden vasárnap 12 nagyoldalon szép képekkel.

Előfizetési ára negyedévre csak 1 frt.

Gyűjtők részére 100 arany-frank jutalomdíj van kitűzve, melyből aki legtöbb előfizetőt gyűjt: 50 arany-frankot nyer; az utána következő 30 arany-frankot; az ezután következő 20 arany-frankot.

A jutalomdíjak — tekintet nélkül az előfizetők számára — azoknak, kik legtöbb előfizetőt gyűjtöttek, kiadottnak.

Ha valaki öt előfizetőt gyűjt: az a Hirmondóból egy tiszteletdíjnyújtást is kap.

Az előfizetési pénzek legkésőbb 1885. január hó 4-ig, ily czim alatt küldendők:

A Hirmondó kiadói hivatalának Budapest, egyetem-utca 4. sz. a.

Ajánljuk a Hirmondót mindazoknak, a kiknek nincs idejük, hogy mindennap végig olvassák a nagy lepedő-újságokat; mert a Hirmondóban minden vasárnap megtalálják röviden és világosan mindazt, a mi a hazai és külföldi politikában történik; tudósításokat hozunk az országgyűlés minden ülésétől. Ismeretterjesztő és gazdasági rovatunkban közlünk hasznos utmutatásokat, míg lapunk mulattató részében szép képek mellett érdekes történeteket, verseket talál az olvasó.

A budapesti és az ország minden vidékén történő eseményeket hírvonalunk közli. Ugyintén a piaci árakat és az ipar állását is ismertetjük.

Budapest, 1884. december 3.

Komócsy József, s. k.

a „Hirmondó” tulajdonosa és szerkesztője.

(318)

Czakó és Hirschfeld

A bíróttaknak van szerencsénk a deési nagyerdemi közönséggel tudatni, miszerint a Deésen építendő általános szilárd építéset elvállalva, olyan helyeken, ahol nagyban jutányosan elvállalhatjuk.

ÉPÜLETEKNEK FELEPÍTÉSÉT

— nagyon jutányosan elvállalhatjuk. —

Minden erre a nagyerdemi közönség becses figyelmét felhívjuk s becses partfogásért esedezünk, biztositjuk, hogy legelőbb türelmesen várjunk.

pontos és szilárd munka

a legjutányosabbárák mellett.

Adig is, míg üzleti helyiségünket Deésen heren-vezetjük, kérjük becses megbízásukat **KOLOZS-VÁRA KÖZ. MONOSTOR-UTCA 55. SZÁM** alatti üzleti irodánkba küldeni.

Teljes tisztelettel: **CZAKÓ ÉS HIRSCHFELD,** építőmesterek.

(327)2—2

Sz. 8937—1884. (1)1—2

Pályázati felhívás.

Szászujós központtal, Szász-Máthé és Aranyot-Szász-Móricz községekből alakult körjegyzői állás felfüggesztés folytán üresedésbe jöven, — ezen állás helyettesítés utján betöltésére ezennel pályázatot nyitok; s felhívom a pályázni óhajtókat, hogy az 1871. évi XVIII t.-cz. 74.- és az 1883. évi I. sz. t.-cz. 6-ik §-sa értelmében felszerelt pályázati folyamodványait hozzám 1885 évi január hava 20-áig adják be. A választást az 1885. év január hava 21-nek d. e. 9 órájkor Szászujósban a körjegyzői irodán fogom megtartani. — Kékes, 1884. december 26-án. — A járás szolgabírája

Hatfaludi József, szolgabíró.

A szamosvölgyi vasut Deés-besztercei vonalának kiépítéséhez szükségeltető mindenemű anyagokról — talpfák, czölöpök, hid-felszerelési-, tölgyfa-kellékek, járom-fák továbbá alépitmény, hid, fel- és magas építményi munkákra, végül anyagszállításokról

AJÁNLATOK (offert)

Ernst és Müller építési vállalat által Deésen, „Szamosvölgyi-Vasut” czim alatt elfogadtatnak. — Az ajánlatok lepecsételve küldendők át, biztosíték 5% a kereseti összegből 8%, 10% a vállalat bevégeztéig visszatartatik. — A szerződési feltételeket a vállalat fenntartja magának.

Deés, 1884. december 22-én.

2—2(329)

SZAMOSVÖLGYI VASÚT RÉSZVÉNY-TÁRSASÁG.

1572. szám.

Az 1884. évi XXXIV-ik t.-cz. alapján alakult szamosvölgyi vasút részvénytársulat t. cz. részvényesei ezennel meghívtnak az 1885. évi **január hó 29-én** délután **3** órakor Deésen a megyeháza tanácskozási nagytermében tartandó

VIII-ik RENDKIVÜLI KÖZGYŰLÉSRE.

NAPIREND:

- I. Az 1884-ik évi XXXIV-ik t.-cziknek megfelelőleg módosított és a magas kormány által jóváhagyott alapszabályok előterjesztése és ezen alapszabályok értelmében az igazgatóság és felügyelő bizottság újra választása.

Kivonat az alapszabályokból.

29. §. Ötszáz frt névszerinti részvények birtoka egy szavazatra jogosít. Egy részvényes azonban 20 szavazatnál többet nem bírhat. Minden ily szavazattal bíró részvényesnek joga van a közgyűlés tanácskozásaiban személyesen avagy más szavazati joggal bíró részvényes, mint meghatalmazottja által részt venni a szavazatával élni.

A m. kir. államkincstár mindaddig, míg az átvett vasúti törzsrészvényeknek birtokában leendő az őt ezen részvénybirtok alapján megillető szavazat-jogot a társulat közgyűléseiben akkép fogja gyakorolni, hogy az állam-kincstár képviselőjének szavazata az illető közgyűlésben képviselt többi szavazatok felével felérőnek fog számbavétetni.

Ezen jogok gyakorlására azonban megkívánatik, hogy a részvényes, még le nem járt szelvényeikkel vagy pedig, hogy a 21. §. értelmében a részvény letéteményezéséről nyert elismervény legfeljebb 14 nappal a közgyűlés megtartása előtt a társaság pénztáránál vagy ezenkívül az igazgatóság által e célból kijelölt más helyeken letétessenek.

(Részvények a Szamosvölgyi-Vasút Igazgatóságánál Deésen, helyezhetők letétbe.)

Azon részvényeseknek, kik a fentebbi határozatok értelmében a részvényeket, illetőleg az elismervényt idejekorán letették, belépti-je-

gyűligazoló jegyek adatnak. E jegyeken a letéteményezett részvények és a letéteményezőt megillető szavazatok száma kitűntetendő.

E letéteményezett részvények, vagy elismervények a közgyűlés befejeztéig letétben maradnak.

31. §. Közgyűlésen a részvényes szavazati jogát vagy személyesen, vagy egy másik szavazatképes részvényes mint meghatalmazottja által gyakorolhatja. Egy részvényes azonban egy ily meghatalmazásnál többet el nem vállalhat, és a meghatalmazót megillető szavazatokkal együtt nem bírhat többet 40 szavazatnál.

A meghatalmazás alkjára nézve szükséges, hogy a meghatalmazó aláírása vagy hitelesítve legyen, vagy hogy a meghatalmazási okmány két tanu által legyen aláírva.

Gyámság alatt állók, jogi személyek, hatósági-, kereskedelmi-, vagy egyéb testületek, részvénytársaságok, községek, valamint olyanok is, kik legalább 20,000 frt névértékű részvényeknek tulajdonosai, szavazási jogukat a közgyűlésen törvényes, vagy rendszertint képviselőik által gyakorolják, illetőleg gyakorolhatják még akkor is, ha az utóbbiak maguk nem is részvényesek.

Deés, 1884. december hó 22-én.

Az igazgatóság.

(326)2—2

Az év lejártával kedves kötelességemnek vélek eleget tenni, ha t. cz. vásárlóimnak irántam tanusított nagybecsű bizalmaért őszinte köszönetem nyilvánítom; — midőn e bizalmat jövőre is kérve, legyen szabad az újévben mindannyinak sok örömet és mindenekben a lehető legtöbb jót óhajtanom.

Kiváló tisztelettel:

PAPP JENŐ.
Deésen.